

## 韓國化粧品 Blooming Cosmetics 重回敦煌廣場 迎佳節現正舉辦化粧品禮盒大贈送，送完為止

（本報記者秦鴻鈞）原在「敦煌廣場」開幕的韓國化粧品專賣店「Blooming Cosmetics」自搬去「越華超市」數週，現又搬回「敦煌超市」原址，並迎接即將來臨的感恩、聖誕佳節，舉辦化粧品禮盒大贈送，各式禮品，送完為止，敬請把握良機。華人比越南人更清楚韓國化粧品的長處與優勢。

隨著「韓劇」風行於世界各地，

那些肌膚似雪，有若絕世佳人的韓國美女所用的化粧品，也隨之在世界各地造成風潮。一家韓國化粧品專賣店——「Blooming Cosmetics」於日前在敦煌廣場西側開業，成為中國城第一家韓國化粧品店，推出著名品牌，如WHOO HUI 等多種品牌的韓國化粧品，並推出慶祝新張，共有十四種不同品牌風格的化粧品禮盒大贈送，凡購滿120元以上至350元者，皆有贈送精美禮盒，譬如該店的WHOO後是來自韓國的韓國頂級宮廷護膚名品，是屬於LG的生活健康著名化妝品牌。2003年“WHOO後”品牌於

韓國上市，源自宮廷的獨秘配方，讓廣大的韓國女性為之瘋狂與傾心。

“WHOO後”的品牌價值與理念，就是對高品位、高格調之美的追求。當歲whoop品牌LOGO月追溯到時間隧道遙遠的彼方，對於身為絕世佳人的皇后們來說，宮廷美容秘方——拱辰丹，可謂是供奉給她們最為珍貴的寶物，它造就不施脂粉亦可生輝的皇后們那高雅清麗的面容。經過數百年、數千年的傳承，拱辰丹的效果經歷了歲月的驗證，並經現代科學的輔佐，而成為今世“WHOO後”品牌的核心成分。2006年9月，“WHOO後”品牌在中國華麗登場。目前，其在中國的形像專櫃已達數十個，遍及中國最為出眾的時尚都市。而此次傾情登陸休市，加之品牌新代言人：韓國影視天后李英愛小姐的完美詮釋，必將引領宮廷韓妝的新潮流。

自2003年品牌誕生至今，

“WHOO後”始終倡導以現代科學為依據，融合神whoop化妝品秘的宮廷秘方與東方醫學為一體，應用韓國LG化妝品研究所的尖端科學技術，以及大韓韓醫皮膚科學會古老傳承，再專為肌膚開發的宮廷美容秘訣的神秘處方，為亞洲女性帶來最適合東方人肌膚的美容盛宴。

“WHOO後”的明星產品還幼育系列，就是以匠人的精神為底，將最好的韓方成分以最佳的方法調配精製而成的名品，令肌膚回到10年前活力的高濃縮再生營養尚品。選取自天然山參、天山雪蓮、鹿茸、冬蟲夏草等名貴藥材和55種五行成分，促進氣血循環，保濕美白同時增強血液循環，改善皺紋和彈性，讓肌膚煥然一新，如初生。



韓國化粧品專賣店 Blooming Cosmetics 除推出各種化粧品，保養品外，還有美髮用品，染髮劑，只要到 Blooming Cosmetics 走一趟，包管您從頭到腳，漂漂亮亮。氣質出眾。該店地址：9889 Bellaire Blvd # B24 E Houston TX 77036 電話：832-834-0610

## 「麵麵聚道」迎接佳節來臨 新推出六人套餐，八人套餐

（本報記者秦鴻鈞）以一碗「勾魂麵」聞名休市的「麵麵聚道」，開業近一年已在「敦煌廣場」打響了知名度，大家著迷於「麵麵聚道」的川菜系列，無論各式小吃，特色炒菜，麵及各類砂鍋米線，皆令人百吃不厭，越吃越過癮。「麵麵聚道」為了迎接即將來臨的感恩節，聖誕節，應各界之要求，特推出「新春套餐」，分別為六人套餐88元，及八人套餐128元，道道菜皆為該店的招牌菜，道道菜都是最受顧客歡迎喜愛的菜色，也可省下客人點菜的時間。

六人套餐88元，內容如下：

，香鍋饅饅，川香辣子雞，金牌豬蹄，清蒸魚，香菇菜心，西湖牛肉羹  
八人套餐128元，內容如下：  
八人套餐：  
涼菜：夫妻肺片，麻辣牛肉乾，口水雞，青椒皮蛋，小椒拌木耳，沾醬黃瓜  
炒菜：油爆大蝦，飄香紅湯蛙，金牌粉蒸牛，雙椒魚，砂鍋什錦，風味饅饅，川香辣子雞，香菇菜心，蟹肉魚肚羹  
近來「麵麵聚道」的川菜名廚，更是創意大發，新推出很多大家從未吃過的特色新菜及麵，如重慶小麵、毛血旺、極品紅燒肉（砂鍋）、小炒田雞、蒜泥白肉、夫妻肺片、鮮魚片，麵麵聚道，涼拌燈

影絲，怪味雞，香鍋牛柳，青椒牛柳，香辣鍋巴蝦，增涼粉，血旺燒大腸，冷鍋系列（如冷鍋牛柳，冷鍋

肥牛，冷鍋魚片）每道菜皆令人心喜不已。如「極品紅燒肉」，在燒的滾熱的砂鍋裡，底下襯的油豆腐，紅燒肉香酥肥美，十分入味，休市很少能吃到這麼好吃的紅燒肉，稱之為「極品」，實無過譽。還有大家最愛點的「冷鍋系列」，將粉皮、牛腩、木耳等食材煮的如此入味，可稱之為：「口口都是饕餮」！是最下飯的菜。「麵麵聚道」的「新增麵類」有：怪味麵，勾魂麵，渣渣麵，豆腐麵，還來不及逐個品嘗，一碗勾魂麵，已將您的魂魄勾去了大半，勾魂麵不僅賣相漂亮，在色澤的搭配和口味的扶取上名廚也發揮創意，將雞茸末，豬肉末和花生碎末，再配上剝椒，紅油的麻辣，一碗鮮香的乾麵就呈現在



們精彩的「砂鍋」，如砂鍋鴨旺米線，砂鍋海味麵，砂鍋牛腩，砂鍋排骨米線，砂鍋丸子，砂鍋什錦……無論是菜色的質相或入口的滋味，師傅的手藝極佳，令人吃來擊節讚賞。「麵麵聚道」在敦煌廣場C棟，位於「豆腐村」和「歡樂小站」中間，由於價錢公道

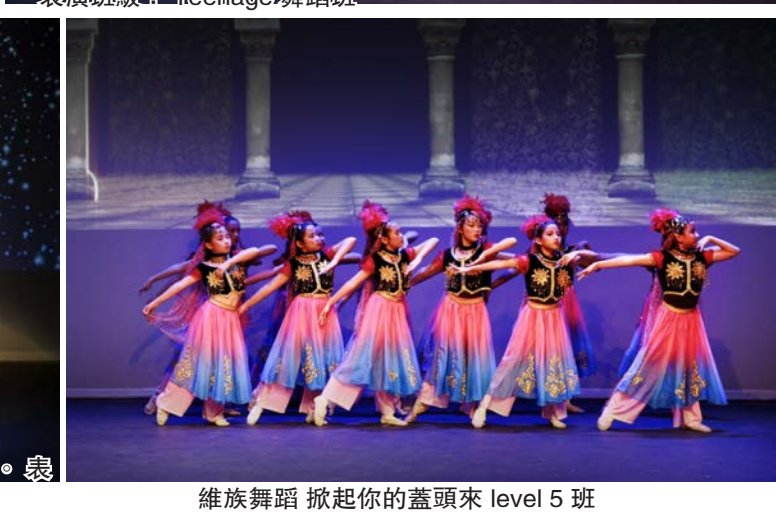
## 新星舞蹈學校 新星之夜舞蹈表演匯報晚會剪影！

（本報訊）休斯頓陳星老師創辦的新星舞蹈學校在11月22日晚在Queensbury劇院成功舉辦了第二屆新星之夜舞蹈表演匯報晚會。該晚會藝術構想新穎別致，舞美燈光絢麗多彩，節目極具藝術感染力。晚會以一個追尋舞蹈夢想的紅衣小女孩和媽媽的對話為開場的序，然後分別以追尋夢想和實現舞蹈夢想為線索，將不同舞蹈班級的舞蹈表演精彩的呈現在觀眾面前。晚會節目綜合的表現了不同風格的中國舞系列包括蒙古族舞蹈，新疆維族舞蹈，藏族舞蹈和漢族舞蹈。新星舞蹈學校的校長為陳星老師。陳星老師畢業於著名的北京舞蹈學院，曾受聘於北京舞蹈學院中國舞學院中心本院及校外分校。來美後，在休士頓地區大力推動中國舞的教育和宣傳。陳星老師的新星舞蹈學校目前設有Sugar Land and the Woodlands兩個教學點，現有學生將近100人。新星舞蹈學校目前設有中國古典舞、中國民間舞、幼兒舞蹈啟蒙教育、成人體態和獨舞。欲獲取更多細節可以登錄新星舞蹈學校的網站www.risingstarsdancing.com或電話查詢。



開場序曲舞蹈中紅衣女孩代表從幼年時期舞蹈夢想的追尋

### 圖：Tracy Feng 翁大嘴整理



成人舞團的舞劇“向天歌”展現了她們對舞蹈藝術不懈的追求



圖為中華民國舉重代表郭幸淳在抓舉104公斤，挺舉133公斤，獲總數237公斤，獲得銅牌。（記者秦鴻鈞攝）

（休士頓/秦鴻鈞）「2015 IWF世界舉重錦標賽」自11月19日開幕以來，每天都是人潮湧湧，包括我國在內共106個參賽國共700多名選手及代表與會。

## 我國參加「2015年世界舉重錦標賽」 選手許淑淨獲女子53公斤量級抓舉、挺舉總和金牌 及駐休士頓辦事處獲大會邀請表演「台灣電音三太子舉重」節目以彰顯台灣能見度

（本報記者秦鴻鈞）我國參加「2015年世界舉重錦標賽」選手許淑淨獲女子53公斤量級抓舉、挺舉總和金牌及獲大會邀請表演「台灣電音三太子舉重」節目以彰顯台灣能見度

「2015年世界舉重錦標賽」於本(104)年11月22日下午3時在休士頓市George R. Brown會議中心舉行女子53公斤量級比賽，我國上(103)年在仁川亞運以抓舉、挺舉總合233公斤成績打破世界紀錄之女子舉重好手許淑淨不負眾望，再次以抓舉96公斤獲銀牌，挺舉125公斤獲金

牌，總合221公斤獲該量級總和金牌，共獲二金、一銀佳績。我「中華民國體育運動總會」張會長朝國表示，此乃我女子選手第一次在該量級榮獲世錦賽金牌，殊具意義。

本賽事為2016里約奧運資格賽，各國精銳盡出，共有1百多國共7百多位男女選手參加。駐休士頓辦事處黃敏境處長偕同仁及許多僑胞前往為許淑淨加油打氣。本賽事精彩緊張，當確認許淑淨獲得抓舉、挺舉總和金牌後，所有僑胞皆甚為興奮並用力揮舞我中華民國國旗，

是上班族午，晚餐及家庭聚餐最理想的去處。該餐廳營業時間為每天上午十一點起營業。週日至週四至晚間九點半，週五、週六至晚間十時。地址：9889 Bellaire Blvd #C305，Houston TX 77036，電話：(832) 831-3038



黃處長、許淑淨、我中華代表隊團員及我前來加油之僑胞合影留念。

## 獵豹移動公司全球最大的移動工具開發商 走國際化和本土化共同結合的市場道路

（本報訊）獵豹移動公司（Cheetah Mobile Inc）是全球最大的移動工具開發商，中國第二大互聯網及移動互聯網安全公司。致力於為全球用戶提供快捷、簡單、安全的互聯網及移動上網體驗。

來自獵豹移動公司位於台北101的Christian Hwang向媒體介紹了該公司的現有產品和市場開放狀況。並且還演示了公司方便使用的軟件，包括如何清理手機中的緩存垃圾、卸載殘留，以及可供免費下載的遊戲和娛樂軟件。

Christian Hwang向媒體強調公司目前實施國際化和本土化共同結合的市場道路，包括在印度、印尼、俄羅斯等國的市場開發力度、前景喜人。

獵豹移動公司旗下產品覆蓋Android、iOS、Windows三大平台。其他移動端產品包括：獵豹瀏覽器手機版，PC端產品包括：金山毒霸、獵豹瀏覽器等等。

獵豹移動公司（Cheetah Mobile）是為世界範圍內的用戶提供更快、更安全、更容易訪問的互聯網和移動互聯網體驗。公司旗下主要的產品包括：

獵豹清理大師（Clean Master）  
安卓手機的必備清理工具，可輕鬆清理緩存垃圾、卸載殘留、後台進程、隱私信息，還可以智能管理軟件，並具備獨有的預裝軟件停用功能。

金山電池醫生  
2011年7月發布，一款專業的移動設備電池保養和電量管理

軟件，擁有iPhone、iPad、安卓等各平台版本。可幫助用戶科學充電、智能省電，延長待電時間和電池壽命。

瀏覽器手機版  
2013年6月發布，超越傳統瀏覽器與視頻APP應用，支持百餘種視頻格式、擁有強大的下載功能、獨有全屏播放面板、支持視頻緩存，卡牌式多標籤及超過100項的技術優化，使訪問網頁速度更快。

CM Browser  
一款超輕量級的手機瀏覽器，保護手機免受惡意網站威脅，帶來無與倫比的極速上網體驗。2014年發布，7月進入Google Play全球免費應用下載榜前40名。

Photo Grid  
熱門照片拼貼軟件。根據App Annie的統計，在2014年6月，其月度下載量在Google Play美國地區照片類應用中排名第一。

獵豹安全大師（CM Security）  
獵豹安全大師是一款手機安全軟件。輕快，掃描速度快，內存占用少。安全，內置AV-TEST全球第一的殺毒引擎，全面查殺Android手機和平板設備上的病毒、木馬、惡意廣告和惡意竊取隱私的應用。

金山毒霸  
專業殺毒軟件，具有多年的歷史，深受用戶信賴，為網民提供了最可靠的全方位的的安全服務。

獵豹瀏覽器

2012年6月發布，是國內首款雙核安全瀏覽器，2012年底因「搶火車票」功能而家喻戶曉，一舉成為互聯網歷史上關注度最高的瀏覽器。

獵豹免費WiFi  
獵豹免費WiFi是一款免費、極簡的無線路由器，破解90%校園網共享難題，用戶只需下載並運行它，就能將電腦瞬間變成免費WiFi，從而讓手機、PAD等無線設備免費上網

獵豹廣告平台（Cheetah Ad Platform）  
獵豹移動2015年6月在美國舊金山宣布推出獵豹廣告平台，意在聯合品牌廣告商、發行商和開發者，目標面向獵豹移動覆蓋全球的用戶群。將聯合旗下所有與運營的諸多移動應用和媒體廣告網絡Cheetah MediaLink，在整個廣告購買周期內，以正確格式、正確時機抵達正確的受眾。

獵豹備份大師（CM Backup）  
獵豹備份大師是一款免費雲端備份應用程序，隨時隨地幫你把手機中最重要的資料如聯系人、短信、圖片、通話記錄、日歷、個人詞典等安全快速地備份至雲端，如影隨形，永不丟失。

2014年5月8日晚，獵豹移動（原金山網絡）登錄紐交所，正式掛牌上市。獵豹移動公司位於台北101的Christian Hwang表示，獵豹在全球有16億註冊用戶，其中有5億移動端活躍用戶，其中過半用戶來自海外，美國、歐盟都是獵豹海外用戶最多的地區。

獵豹移動公司位於台北101的Christian Hwang表示，獵豹在全球有16億註冊用戶，其中有5億移動端活躍用戶，其中過半用戶來自海外，美國、歐盟都是獵豹海外用戶最多的地區。

獵豹移動公司位於台北101的Christian Hwang表示，獵豹在全球有16億註冊用戶，其中有5億移動端活躍用戶，其中過半用戶來自海外，美國、歐盟都是獵豹海外用戶最多的地區。

獵豹移動公司位於台北101的Christian Hwang表示，獵豹在全球有16億註冊用戶，其中有5億移動端活躍用戶，其中過半用戶來自海外，美國、歐盟都是獵豹海外用戶最多的地區。

獵豹移動公司位於台北101的Christian Hwang表示，獵豹在全球有16億註冊用戶，其中有5億移動端活躍用戶，其中過半用戶來自海外，美國、歐盟都是獵豹海外用戶最多的地區。

獵豹移動公司位於台北101的Christian Hwang表示，獵豹在全球有16億註冊用戶，其中有5億移動端活躍用戶，其中過半用戶來自海外，美國、歐盟都是獵豹海外用戶最多的地區。

獵豹移動公司位於台北101的Christian Hwang表示，獵豹在全球有16億註冊用戶，其中有5億移動端活躍用戶，其中過半用戶來自海外，美國、歐盟都是獵豹海外用戶最多的地區。

獵豹移動公司位於台北101的Christian Hwang表示，獵豹在全球有16億註冊用戶，其中有5億移動端活躍用戶，其中過半用戶來自海外，美國、歐盟都是獵豹海外用戶最多的地區。

獵豹移動公司位於台北101的Christian Hwang表示，獵豹在全球有16億註冊用戶，其中有5億移動端活躍用戶，其中過半用戶來自海外，美國、歐盟都是獵豹海外用戶最多的地區。

## 我國舉重選手郭幸淳昨獲銅牌 休市輔大校友會前往加油

在昨天下午3時至5時的「George Brown Convention Center」賽場，坐了很多台灣來的僑胞，這支以「休士頓輔大校友會」為主的加

油隊伍，他們帶來了中華民國國旗，輔大校友，舉重錦標賽選手郭幸淳加油，結果郭淳以抓舉104公斤，挺舉133公斤，總數237公斤獲得銅牌。

這場比賽的金牌，是亞裔代然的選手，銀牌是來自中國大陸的郭姓選手。本賽事是休士頓有史以來舉辦之最大運動賽事，全程比賽將在超過180個以上國家，全球超過九億五千萬戶家庭中播放。這項比賽也是2016奧運資格賽，參賽國都安排最佳陣容全力以赴。

昨天前往加油的輔大校友蔡傑琛、孫雪蓮、邱珍等數十人外，「台北經文處」副處長齊永強也出席該賽事，並全程參與。



圖為前往為郭幸淳加油的輔大校友會及中華民國僑胞、選手們，（倒數第二排左一）為「台北經文處」齊永強副處長。

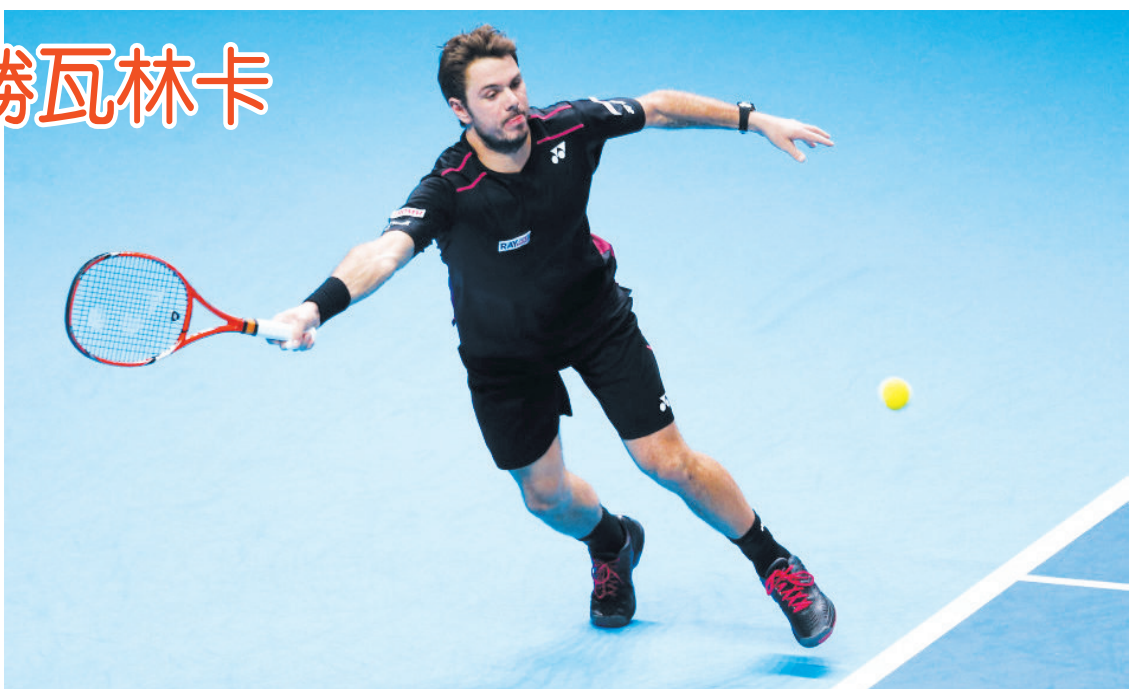
（記者秦鴻鈞攝）

全場旗海飄揚，甚為吸睛。在頒獎典禮，比賽當日另一亮點是會方特別邀請包括我國電音三太子在內的6個國家表演團體穿插於賽事間在比賽舞台上正式進行表演。我國電音三太子安排於許淑淨比賽前進行「台灣電音三太子舉重」表演，為許淑淨集氣祝福，成功吸晴，引起現場觀眾之熱烈迴響及拍照，成功彰顯台灣能見度。本賽事係休士頓市40年來所舉辦之最大運動賽事，全程比賽在超過180個以上的國家、全球超過9億5千萬戶家庭中播放。



許淑淨選手參賽情形。





<p><b>曉士頓中國教會</b> Houston Chinese Church 10305 S. Main, Houston, Texas 77025 713/663-7530 Fax: (713)663-6896 網址: <a href="http://www.hccchome.org">http://www.hccchome.org</a> 電郵: <a href="mailto:hccchoffice@hccchome.org">hccchoffice@hccchome.org</a> 教牧同工: 曾惠慈、潘小玲 D. Carter、譚聖恩、賴永發 早堂崇拜: 上午九時十五分 (國語、粵語) 午堂崇拜: 上午十一時正 (英語) 樂城堂分堂崇拜: 下午二時正 (國語)</p> <p>主日學: 下午三時至四時半 (國語) 12005 County Road 59, Pearland, TX, 77584</p>	<p><b>曉士頓西區中國教會</b> West Houston Chinese Church 10638 Hammerly Dr., Houston, Texas 77042 Tel: (713)933-9422 933-9447 Fax: (713)933-9928 電郵: <a href="mailto:whcc@whchome.org">whcc@whchome.org</a> 主任牧師: 許雪 中文牧師: 黃奕、白安、李慕健 英語牧師: 林德安、李慕健 北區推堂牧師: 阮建祥、英語傳道: Ted Cox 家庭事工: 林徐玉梅 / 青少年: 蔣燕華、攝國新 兒童主任: 陳秀女 / 粵語傳道: 姜衡芳 早堂崇拜: 上午九時四十分 (國語/粵語) 午堂崇拜(英)、青少年崇拜: 上午十一時十五分</p>	<p><b>明湖中國教會</b> Clear Lake Chinese Church 503 N. Austin St., Webster, Texas 77598 Tel: (281)338-1927 Fax: (281)338-0435 E-Mail: <a href="mailto:clearlakechurch@comcast.net">clearlakechurch@comcast.net</a> 代任牧師: 郭子賢長老 英語 / 青少年: 林平牧師 英語崇拜: 上午九時三十分 中文崇拜: 上午十時五十分 (國語/粵語) 查經講道會: 禮拜三晚上八時 禮拜五晚: 中文、AWANA 兒童節目 青少年團契</p> <p>聘主任牧師 詳情請上網查詢 <a href="http://www.clearlakechinesechurch.org">http://www.clearlakechinesechurch.org</a></p>	<p><b>德州佛教會玉佛寺</b> Texas Buddhist Association Jade Buddha Temple 會所地址: 聖馬丁路 聖馬丁路 聖馬丁路 電話: 909.0806-1130am 英語講道及研討 10:00am-12:00pm 妙法蓮華經佛學講座 03:00pm-03:30pm 茶話會 03:30pm-04:30pm 禪修研討 每月星期二晚上 10:30am 佛學法會及素食研討 每月第三次星期日 10:30am 禪修及素食研討 每月第二次週四晚 7:30p-9:30p 西區佛學研習會 每月第三次週四晚 7:30p-9:30p 佛學研習會 6968 West Broad Street, Houston, TX 77072 Tel: (281)498-1616 Fax: (281)498-8133 Website: <a href="http://www.jadebuddha.org">www.jadebuddha.org</a></p>
<p><b>福遍中國教會</b> Fort Bend Community Church 7707 Hwy 6, Missouri City, TX 77459 (281)499-2131 Fax: (281)499-5503 網址: <a href="http://www.fbcchome.org">http://www.fbcchome.org</a> 電郵: <a href="mailto:office@fbcchome.org">office@fbcchome.org</a> 行政主任: 楊永健 牧師、聯誼會: 上午九時四十分 英語、青少年、兒童崇拜: 上午十一時零五分 週四下午: 長輩活動和婦女會 週五/六晚: 兒童會 AWANA 青少年和成人團契 主日午: 中文和英語崇拜</p>	<p><b>凱地中國教會</b> Katy Chinese Community Church 24747 Roesser Road, Katy, TX 77494 Tel: (832) 437-1998 電郵: <a href="mailto:kayccc@katyccc.org">kayccc@katyccc.org</a> 網址: <a href="http://www.katyccc.org">http://www.katyccc.org</a> 主任牧師: 楊浩峰 華語牧師: 滕茂坤 / 英語牧師: 林懷祖 青少年事工: 章意忠/兒童事工: 陳明佑 關懷事工主任: 王台妹 中文崇拜: 上午九時四十分 英文、青少年崇拜: 上午十一時</p>	<p><b>康福華人教會</b> Comfort Community Church 702 Smith Road, Port Lavaca, Texas 77979 電話: (361)553-6300 主任牧師: 趙德光 中文牧師: 主日日上午十時四十五分 English Worship: Sunday 9:30AM 禱會: 禮拜三晚上七時半 小組: 禮拜五晚上八時正</p>	<p><b>恩典華人浸信會</b> GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH 華語牧師: 謝國新 英語牧師: 謝國新 16755 Southwest Hwy + Super Loop, TX 77479 主日崇拜: 上午 8:30 至 9:00 主日崇拜: 上午 9:15 至 10:30 週四晚崇拜: 週二晚上 10:30 至中午 1:00 週五晚崇拜: 週五晚上 8:00 路召團契: 週六晚上 7:00 福音堂: 週六晚上 7:00 恩典人茶室: 每週一次/週四下午 7:00 郭美志主任傳道、胡明牧師梁德倫牧師 普通話牧師: 羅敬牧師</p>



**曉市頓華人浸信會**  
Chinese Baptist Church  
何國明主任牧師、王浩均牧師

10:00a.m.	英語崇拜	English Worship Service
10:00a.m.	中文主日學	Chinese Sunday School
10:00a.m.	兒童崇拜	Children Worship
11:15a.m.	中文崇拜(粵語/國語)	Chinese Worship Service
11:15a.m.	英語主日學	English Sunday School
1:30p.m.	中文學校(九月初開課)	Chinese School

900 Broadwood Road Houston, TX 77024  
Tel: 713-641-0963 Fax: 713-641-5186  
WEB: www.cbchouston.org

**西南國語教會**  
Chinese Southwest Church

陳明輝牧師 *Rev. Joshua Chen*  
金克思牧師 *Rev. Chris Kim*  
韓友惠牧師 *Rev. You-Hui Han*

星期日 上午 9:30 主日崇拜(國語/英語/國語/英語)  
上午 10:00 兒童主日學/兒童主日學  
上午 11:00 兒童主日學  
上午 11:15 成人主日學(國語)  
上午 11:30 主日崇拜(英語)  
星期三 晚上 6:30 分組查經  
晚上 7:30 敬拜禱告會  
晚上 8:30 分組查經

Tel: (281) 498-0105 www.chcouston.org  
12143 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072-2314  
(位於休士頓大道上，介乎 Kirkwood 與 Crock 之間)

**西南華人浸信會** 張文偉博士 主任牧師

**Southwest Chinese Baptist Church**  
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477  
281-495-1311 傳呼: www.swcbc.org 電郵: info@swcbc.org

主日崇拜 英語崇拜、粵國主日學、兒童主日學  
粵語崇拜(粵語通曉)、英語主日學、兒童主日學  
主日學 粵語主日學及國語  
AWANA 兒童聚會  
英語主日學聖餐  
英語 SAT 補習班  
主日生活團契、粵語小組及其他聚會

禮拜六 粵國主日學、粵語小組及兒童聚會  
主日學 粵國主日學、粵語小組及兒童聚會  
主日學 粵國主日學、粵語小組及兒童聚會

您來誠參加

**快捷旅遊** ASAP Travelwize  
www.asaptravelwize.com  
專線熱線: (713) 777-1717

專辦本地特色、週輪船、各地旅遊、代辦簽證

- \$49 8天江南遊(全年放行)
- \$99 8天北京承德天壇皇家御園(新)(特價)
- \$14 11天九寨黃山、峨嵋山、張家界之旅
- \$28 7天九寨溝(有買一送一)
- \$68 6天大美東豪華遊(有買一送一)專人導遊
- 不同國家、美、美、夏威夷(有買一送一)
- 各大機場機票 + 酒店套房
- 代辦各大遊船公司及 4.5 天大觀遊輪由蓋文斯頓出發

\* 機場接送服務, 待客以誠, 服務至上 \*


[illegible]

# 韓國大鐘獎李敏鎬獨撐

## 高圓圓孫紅雷獲獎

因“大牌全部缺席”而鬧得沸沸騰騰的韓國第52屆大鐘獎11月20日晚如期舉行，回顧這一屆從宣佈入圍名單開始，就以各種話題吸引人們的眼球，並在頒獎典禮前鬧出多位重量級演員接連缺席的爆炸性消息。最佳女主角花落正在家中待產的全智賢，而電影《國際市場》則獲得評審團獎，一連拿上最佳電影、導演、男主角、男配角等十項大獎。

此外，今年大鐘獎首次設置了最佳海外男女演員獎，中國演員孫紅雷與高圓圓榮獲此項殊榮，並到現場領獎。李敏鎬憑藉《江南1970》摘下了最佳新人人獎，在感言中他坦言自己今年才以電影演員身份主演了《江南1970》得到很多支援很感慙。



## 德普尊重女兒“出櫃” 我永遠站在她那一邊



好萊塢影星約翰·德普 16 歲女兒莉頓·羅絲，先前曾宣稱自己是「100%異國血統」，間接「出櫃」，令不少影迷感到意外。

據報導指出，這位德普表因為和女兒關係密切，直接有份參與秘密，他早就已經知道這件事，更大膽女兒是「機警敏銳的演員」，「她是我見過最聰明的

人之一。」

他為女兒超齡的成熟感到欣慰，並認為「孩子會做出自己的決定，我想父母認為的只是給予支援，而她就這樣做了」。他對女兒勇敢「出櫃」的決定表示尊重，並表示：「不管她在做什麼，如果需要任何建議，我永遠站在她那一邊。」

# 金馬獎：馮小剛封帝

## 《聶隱娘》拿5獎成大贏家



第52屆台灣電影金馬獎頒獎典禮在台北舉行。最佳男主角獎由電影《老炮兒》主演馮小剛奪得，林嘉欣則拿下最佳女主角，侯孝賢執導的電影《刺客聶隱娘》獲得最佳劇情片、最佳導演等五項大獎，成為當晚最大贏家。

**馮小剛封帝自認該拿新人獎 林嘉欣收後沒準備**

現場，李康生宣佈最佳女主角歸屬時，獲獎的林嘉欣顯得十分激動，上臺領獎時她說：“我真的是完全沒準備，因為我也不敢想我運氣會這麼好，我想謝謝金馬獎，謝謝導演，謝謝所有《百日告別》幕後的工作人員，謝謝我的家人，我的女兒。我母親後天就60歲了，在這種歡天喜地快樂、有沒有漏掉誰？Steve，我先生。”

當晚，“影帝”馮小剛缺席了頒獎禮。電影《老炮兒》導演管虎替他領獎並念獲獎感言：“我想說，我應該拿最佳新人獎，因為我還是一個剛出道的演演員，直接給男主角，我就沒有進步空間了。感謝我的太太徐帆和兩個女兒。我以前拿過一次《天下無賊》曾獲最佳改編劇本獎，剛好我姓馮，二馬馮，就是兩匹馬了。”

**侯孝賢鼓勵年輕人拍電影**

當晚，侯孝賢憑《刺客聶隱娘》獲得最佳導演獎及年度台灣傑出電影工作者獎(簡稱“傑出獎”)，在領獎出獎時，他感慨說：“我第一次帶我太太出席金馬獎，拍了這麼久，整個過程只有一個念頭：心甘情願。拍電影是我的工作、夢想。”

並且，侯孝賢還鼓勵年輕電影人不要有顧慮，“現在數位化(數字化)成為潮流，數位化有個好處，就是你可以一直拍，而且成本也變低了，所以年輕人你還顧慮什麼，趕緊拍吧。”

**李麗華獲終身成就獎 蘇有朋林心如遭“惡搞”**

在終身成就獎頒獎環節，成龍登臺，為92歲高齡的著名女演員李麗華頒獎。從影40多年來，李麗華主演了超過120部電影，是上世紀中葉知名度極高的高產女明星。

此外，蘇有朋和林心如也作為頒獎嘉賓現身，他們曾在電視劇《還珠格格》中飾演“五阿哥”與“紫薇”。兩人登臺時，背景音樂響起了《還珠格格》的主題曲(當)，蘇有朋幽默吐槽道：“不知道轉型很難嗎？”林心如則開玩笑稱：“每個暑假我們都要被打回原形。”

**附獲獎名單：**

最佳影片	侯孝賢《刺客聶隱娘》
最佳導演	侯孝賢《刺客聶隱娘》
最佳男主角	馮小剛《老炮兒》
最佳女主角	林嘉欣《百日告別》
最佳男配角	白只《踏血尋梅》
最佳女配角	呂雪鳳《醉·生夢死》
最佳新導演	畢贛《路邊野餐》
最佳新演員	李鴻其《醉·生夢死》
最佳動畫長片	《麥兜 我和我媽媽》
最佳創作短片	程偉豪《保鮮員之死》
最佳原著劇本	賈樟柯《山河故人》
最佳改編劇本	萬瑪才旦《塔洛》
最佳攝影	李屏賓《刺客聶隱娘》
最佳視聽效果	金旭《智取威虎山3D》
最佳美術設計	張叔平 邱偉明《華麗上班族》
最佳造型設計	黃文英《刺客聶隱娘》
最佳動作設計	徐浩峰《師父》
最佳原創電影音樂	林尚德 曾韻芳《醉·生夢死》
最佳原創電影歌曲	《不要放棄》詞/曲/唱：舒米恩·魯碧(《太陽的孩子》)
最佳剪輯	張作驥《醉·生夢死》
最佳音效	杜篤之 宋仕宜 吳書瑤(刺客聶隱娘)
年度台灣傑出電影工作者	侯孝賢
終身成就獎	李麗華

# 千里行旅遊

www.tmttravel.com

**713-772-7570**

7001 Corporate Dr. #303 Houston TX 77036

Email: tmttravelca@yahoo.com



### 世界各地遊輪

阿拉斯加遊輪遊輪熱帶中  
5月份9月出發

加拉巴加 4/5/7天

加拉巴加 7/11天

加拉巴加 14天

夏威夷 7天

### 歐洲團

- 西歐 10天
- 施萊奧島 10天
- 義大利+希臘海岸 12天
- 歐洲+中國 17天
- 西歐+歐洲和 17天

### 美國精華團

- 美東5/6天 美國團 (送一)
- 美西5/6天 美國團 (送一)
- 美西精華 7天 (送一)
- 美西精華 7天 (送一)
- 美西大洛杉磯 7天團 (送一)
- 佛州迪斯尼 4-6天團

### 亞洲各地旅遊團

- 日本東京關東、關西
- 中國旅遊團
- 東南亞旅遊團

<h2 style="margin: 0;">愉快旅遊</h2> <p style="font-size: small; margin-top: 10px;">☆買機票送上海江南園(九寨溝、雲南、桂林,\$99) ☆黃石公園買二送一 ☆加拿大、美加東團、美東團、美西團買二送一 ☆郵輪旅行團：歐洲、其他國家均有</p> <p><b>本旅行社特為大家預計一個愉快的旅遊</b></p> <p style="font-size: x-small;">★精通國、粵、潮、越、東、英、法語★★</p>	<h2 style="margin: 0;">D &amp; L TRAVEL &amp; TOURS</h2> <p style="font-size: x-small; margin-top: 5px;">9219 BELLARE BLVD., SUITE 146 HOUSTON, TX 77036 <i>(德州)第一旅行社 美國分公司 亞歷山大路華埠樓上</i> Tel:(713)271-4848 Fax:(713)271-0034</p> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="width: 45%;"> <p><b>泰國\$99.00七天</b> 五星級酒店 包往返</p> <p><b>日本關東關西七天六夜</b> 五星級酒店 包往返 \$399.00</p> <p><b>物超所值，不由你不信</b></p> </div> <div style="width: 45%; border-left: 1px solid black; padding-left: 10px;"> </div> </div>
--	---

## 專業房屋檢驗公司

www.expertbuildingprotection.com

白蟻
地基
屋頂
泳池

水電
結構
空調
霉菌

Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298  
**白蟻檢查和處理執照 SPCL #12608**  
**霉菌檢驗執照 IESO #12128**

## 美商新聞日報

休士頓華僑最受歡迎、發行量最大的中文報紙



合作

雙贏

希望能有機會與您合作，共創雙贏的商機！

電話: 281-498-8111 傳真: 281-498-2728  
 11322 Rockwood Dr., Houston, TX 77062  
 主編信箱: www.houstondaily.com 廣告部信箱: www.houstonpb.com

---

誠實信用  
收費合理  
備Supra Key

## Richard Liu

領士土木工程師  
 E-mail: richliu221@gmail.com  
 832.434.4999 (手機)  
 ExpertBuildingProtection.com



# 貴賓美容美髮設計屋

## VIP BEAUTY DESIGN

Mon-Sat 10 am - 6 pm  
11110 Bellaire Blvd., Suite 110  
Houston, TX 77072  
713-933-4878

剪、燙、染、化妝、繡眉、眼線

女士剪髮 \$18

男士剪髮 \$8

燙髮 \$50

染髮 \$30(男) \$45(女)



特價中

包括洗、吹、剪







